

003148

الرقم : رص /

التاريخ : ٢٠١٤/٤/٢٩

السادة/ بورصة عمان المحترمين

عمان - الأردن

الموضوع : البيانات المالية الربع سنوية كما في

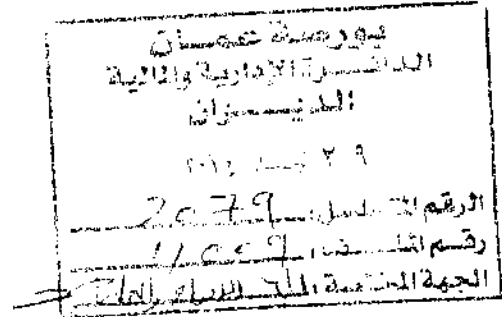
٢٠١٤/٣/٣١

تحية و بعد ،

بالإشارة الى الموضوع أعلاه، نرفق لكم البيانات المالية كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ و المراجعة من قبل السادة ارتست و يونغ. علما بأن البيانات أعلاه لا تتطلب موافقة البنك المركزي عليها بموجب كتابيتم رقم ٨٠٠٢/١/١٠ و المؤرخ في ٢٠٠٤/٧/٦.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب
المدير العام
سيمونا سابيللا



بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٤

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك المؤسسة العربية المصرفية - الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) والشركة التابعة (ويشار إليهما معاً بالمجموعة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التنفقات النقدية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأياً تدقيق حولها.

النتيجة

إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

فقرة إيضاحية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بموجب تعليمات ادراج الأوراق المالية في بورصة عمان والإغراض الإدارة ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الأردني عليها.

بروفيسر يوسف الازهر
 محاسبون قانونيين
 طرابلس
 محمد ابراهيم الكركي
 ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

۲۷ فصل ۲۰۱۴

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	إيضاحات
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
الموجودات		
٥٤٩١٢٩٠٠	١٠٤٩٠٨٤٠٢٥	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٠٤٩٧٢٨١٥	٦٠٩٣١١٦٧	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٢١٢٧٠٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٣٢٦٩٦٦	١٠٦٣٧٥٩	٦ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٨٦٢٥٢٠١٥	٤٧٨٩٤٣٦٢٤٠	٨ تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصفافي
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٨٨٧٩١٧٢١	٧ موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٩٩٠٨٣٦٤	١٠٠٦٢٢٩٩	ممتلكات ومعدات
٢٠١٠٤٠	٢٠٣٦٤٤٩	موجودات غير ملموسة
٧٨٧٠٣٢	٣٦٦٥٤٣	موجودات ضريبية مؤجلة
٢١٧٢٨٠٩	١٥٨٤٣٦٠٢	موجودات أخرى
٩٥٦٢٩١٣٦٧	٩٨٢٨٨٥٨٠٥	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات		
١٤٣٣٨٣٢٨٣	١٥٨٠٠٢٩٤٥	٩ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٩٠٥١٥٧٧٤	٥٩٤٤٤٠٧٠٠	ودائع عملاء
٣٨٢٥٥٤١٩	٤٣٣٨٦٩٦٦	تأمينات نقدية
٧٢٩٩٨٢٧	٧٢٧١٠٤٣	١٠ أموال مقترضة
١٣٩٨١٦٤	١٣٩٣٦٠٤	مخصصات متنوعة
٤٦٠١٤١٤	٣٨٧٣٩٨٣	١١ مخصص ضريبة الدخل
٦٢٠٩٥	٢٣٩٤١	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٦٧٣٩٣٩٢	٣٧٨٥٢٤٢٤	مطلوبات أخرى
٨٢٢٧٠٦٣٦٨	٨٤٦٢٤٥٥٣٦	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية		
حقوق مساهمي البنك		
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٨ رأس المال المكتتب به و المدفوع
٦٦٩٤٣	٦٦٩٤٣	علاوة اصدار
١٧٧٨١٣٧١	١٧٧٨١٣٧١	١٩ احتياطي قانوني
٢٠٨٥٤٢	٢٠٨٥٤٢	١٩ احتياطي اختياري
٤٦٧١١٢٠	٤٦٧١١٢٠	١٩ احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٤٠٤٨٨٢)	(٣٩١٣٨٢)	احتياطي القيمة العادلة
١١٢٦١٩٠٥	١١٢٦١٩٠٥	أرباح مدورة
-	٣٠٤١٧٧٠	ربح الفترة بعد الضرائب
١٣٣٥٨٤٩٩٩	١٣٦٦٤٠٢٦٩	مجموع حقوق الملكية
٩٥٦٢٩١٣٦٧	٩٨٢٨٨٥٨٠٥	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

قائمة الدخل المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٤ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	إيضاحات
دينار	دينار	
١٤٨١٤,٠٠٧	١٥,٩١٣,٣٥٣	الفوائد الدائنة
(٦,٩٢٧,١٠٠)	(٧,٩٦٦,٧٠٠)	الفوائد المدينة
٨,٣٠٣,٩٠٠	٨,٢١٦,٩٠٥	صافي إيرادات الفوائد
٥٨٤,٣٣٥	٧٧٢,٤٩٨	صافي إيرادات العمولات
٨,٨٨٧,٢٣٥	٨,٩٨٩,٤٠٣	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٣٩,٤٩٧	٢٨٧,٤٧١	إرباح عملات اجنبية
٧,٥٠٠	٦٤,٦٦٤	أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,٧٢٥	-	إرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١,١٧٩,٥٢٤	١,٠٩٩,٣٠٨	إيرادات أخرى
١٠,٢١٦,٦٦١	١٠,٤٤٠,٨٤٦	اجمالي الدخل
(٢,٧٠٩,١٤٧)	(٢,٨٦٥,٦٧١)	نفقات الموظفين
(٤٧٦,٤٦٩)	(٤٦٦,٢٥٥)	إستهلاكات واطفاءات
(١,٥٩٥,٩٦٨)	(١,٨٠٤,٦٤١)	مصاريف أخرى
(٧١٩,٢٥١)	(٨٩٣,٦٠٠)	مخصص تدني التسهيلات الانتمائية المباشرة
(٢٩٢,٦٠٠)	(٦٠,١٠٠)	مخصصات أخرى
(٥,٧٩٣,٤٣٥)	(٦,٠٩٠,١٦٧)	إجمالي المصروفات
٤,٤٢٣,٢٢٦	٤,٣٥٠,٦٧٩	الربح قبل الضرائب
(١,٣٩٨,٧٧٤)	(١,٣٠٨,٩٠٩)	ضريبة الدخل
٣,٠٢٤,٤٥٢	٣,٠٤١,٧٧٠	ربح الفترة
فلس/ دينار	فلس/ دينار	
٠,٣٠	٠,٣٠	١٢
٠,٢٧	٠,٢٧	حصة السهم الأساسية من ربح الفترة
		حصة السهم المخفضة من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
لثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٤ (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤
دينار	دينار
٣٠٢٤٩٥٢ر	٣٠٤١٧٧٠ر
٣٩٧٠ر	١٣٥٠٠ر
٣٠٢٨٤٢٢ر	٣٠٥٥٢٧٠ر

الربح للفترة
يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى التي سيتم تحويلها الى الارياح والخسائر
في الفترات اللاحقة
التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية للتحوط
مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءا من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٤ (غير مدققة)

إيضاح	٣١ آذار ٢٠١٤ دينار	٣١ آذار ٢٠١٣ دينار
الأنشطة التشغيلية		
ربح الفترة قبل الضرائب	٤,٣٥٠,٦٧٩	٤,٤٢٣,٢٢٦
تعديلات لينود غير نقدية	٤٦٦,٢٥٥	٤٧٦,٤٦٩
إستهلاكات وإطفاءات	٨٩٣,٦٠٠	٧١٩,٢٥١
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	(٨٩,٠٧٤)	١٣٣
(أرباح) خسائر رأسمالية	٨٥,٠٠٠	-
تدني أراضي معدة للبيع	٦,١٥٩	-
مخصص موجودات مستملكة	٦٠,٠٠٠	٢٩٢,٦٠٠
مخصصات أخرى	٣١٣,٥١٤	٨٧٧,٢٦٦
فوائد مستحقة		
خسائر غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	١٢,٢٧٤	٤٦,١٢٢
تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه	(٣٨٢,٩٧٤)	٣,٣٩٩
أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٣٦,٠٣٨)	(٢٠٢)
أرباح بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	-	(٢,٧٢٥)
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في الموجودات والمطلوبات	٥,٦٧٩,٣٩٥	٦,٨٣٥,٥٢٩
التغير في الموجودات والمطلوبات		
(الزيادة) النقص في الإبداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تزيد استحقاقاتها عن ٣ أشهر	(٢١,٢٧٠,٠٠٠)	٤,٢٧٢,١٧٥
الزيادة في ودائع بنوك و مؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)	-	٣٢,٦١٤,٠٠٠
(الزيادة) في الأرصدة مفيدة السحب	(٧٠٩,٠٠٠)	(٥٥)
النقص (الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة	٦,٩٢٢,١٧٤	(٥,٨٠٤,٩٩٩)
صافي النقص في الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٨٦,٩٧١	٢٠٢
النقص في الموجودات الأخرى	٥٣٠,٨٦٢	٩٤,٥٣٥
الزيادة في ودائع العملاء	٣,٩٢٤,٩٢٦	٣٦,١٦٣,٩٦٦
الزيادة في التأمينات نقدية	٥١٣,١٤٧	١,٩٠٩,٩٥١
الزيادة في المطلوبات الأخرى	١,٤٤٨,٢٢٦	٣,٩٦٥,٩٣٩
المدفوع من المخصصات	(٦٤,٥٦٠)	-
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل الضريبة	٦,٦٥٨,٢٣٦	٧٩,٦٣١,٨٨٣
الضرائب المدفوعة	(١,٦٥٩,٧٩٠)	(٢,١٠٥,٣٧٢)
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية	٤,٩٩٨,٤٤٦	٧٧,٥٢٦,٥١١
الأنشطة الاستثمارية		
شراء موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	(٥٢,٢٥٨,٤٣٠)	(٥٢,١٤٧,٧٤٧)
بيع موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	٣٨,٠٧٤,١٣٤	٣٨,٧٨٦,٠٨٧
شراء موجودات غير ملموسة	(٦٠,٩١٦)	(٣٨,٠٢٢)
شراء ممتلكات و معدات	(٤٤٦,١٧٩)	(١٦٥,٢٨٨)
بيع ممتلكات و معدات	٩٠,٥٦٩	١٣٣
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١٤,٦٠٠,٨٢٢)	(١٣,٥٦٤,٨٢٧)
الأنشطة التمويلية		
تسديد أموال مقرضة	(٢٨,٧٨٤)	(٢٥,٥٣٦,٤١٤)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٢٨,٧٨٤)	(٢٥,٥٣٦,٤١٤)
تأثير تغيير أسعار الصرف على النقد و ما في حكمه	٣٨٢,٩٧٤	(٣,٣٩٩)
صافي (النقص) الزيادة في النقد و ما في حكمه	(٩,٢٤٨,١٨٦)	٢٨,٤٢١,٨٦١
النقد و ما في حكمه في بداية الفترة	٢٤,٨٤٢,٣٧٧	١٩,٢٠١,٢٩٦
النقد و ما في حكمه في نهاية الفترة	١٥,٥٩٤,١٩١	٤٧,٦٢٣,١٥٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

(١) عام

ان بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن) شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ٢١ كانون ثاني ١٩٩٠ بموجب قانون الشركات رقم ١ لسنة ١٩٨٩ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٢٧ والشركة التابعة له.

يتم توحيد القوائم المالية الموحدة للبنك و الشركة التابعة (بإشار اليهما معا "المجموعة") في القوائم المالية للمؤسسة العربية المصرفية - البحرين.

ان اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة المجموعة بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠١٤.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية المرحلية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣. كما أن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٤ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)
توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء التقاص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية التقاص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الإجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧)

تستثني هذه التعديلات المنشآت التي ينطبق عليها تعريف منشأة استثمار حسب معيار التقارير الدولي رقم (١٠) من متطلبات التوحيد مع الشركات الام، حيث يتوجب على الشركات تسجيل الشركات التابعة لها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك معرض للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركة التابعة أو يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركة التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة.

هناك شركة واحدة تابعة للبنك هي شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية ذات المسؤولية المحدودة ورأس مالها ١٥٠,٠٠٠ دينار والمملوكة بالكامل من قبل البنك ومقرها في عمان وتمارس إدارة الاستثمار وأعمال الوساطة في الأوراق المالية نيابة عن عملائها بالإضافة إلى تقديم استشارات مالية للاستثمار في الأوراق المالية وقد تأسست الشركة بتاريخ ٢٥ كانون الثاني ١٩٩٠.

يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٤١٧٧٧,١٩٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٨٧١,٠٨٠,٤٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

لا يوجد أرصدة مقيّدة السحب باستثناء الإحتياطي النقدي كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٩١٣,٩١٨,٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ١٣١,٢٠٧,٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

بلغت الارصدة مقيّدة السحب ١٤١٨,٠٥٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٧٠٩,٠٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(٦) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٤	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
دينار (غير مدققة)	دينار (مدققة)
١,٠٦٣,٧٥٩	١,٣٢٦,٩٦٦

اسهم شركات

(٧) موجودات مالية بالتكلفة المطفأ

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٩٦٣١٩٧٨	١٣٦٢٠٨٤١	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية
٢٤٤٥٠٦٥٥٢	٢٦٢٣١٤٢٣	أذونات خزينة حكومية
١٠٤٦٨٨٩٦	١٢٦٣٩٤٥٧	سندات مالية حكومية وبكفالتها
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٨٨٧٩١٧٢١	سندات مالية أخرى
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٨٨٧٩١٧٢١	تحليل السندات والأذونات:
-	-	ذات عائد ثابت
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٨٨٧٩١٧٢١	ذات عائد متغير
٢٧٤٦٠٧٤٢٦	٢٨٨٧٩١٧٢١	المجموع

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٣٩٨٠٨٩٩	٢٥٨٤٣٥٢٣	الأفراد (التجزئة)
١٧٨١٧١٨٧٠	١٨٠٦٣٥٢٤٠	حسابات جارية مدينة*
٦٥٢٨٤٩٨	٦٢٩٤٧٣١	قروض و كمبيالات**
٦٩٣٧٠٣٧٩	٧٠٩٤٥٢٩٥	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
٥٤١٢٧٦٣٣	٤٦١٥٠٣٤٢	الشركات الكبرى
١٣٤٤٠٩١٢١	١٣٥٥١٦٦٩٧	حسابات جارية مدينة*
		قروض و كمبيالات**
٤٤١٩٠٨٥	٤٢٣٣٦٢٢	متوسطة وصغيرة الحجم
٥٩٨٦٣١٦	٥٩٦٤٤٨١	حسابات جارية مدينة*
٣٦٨٥٩٨٤٧	٣١٨١٣٥٤١	قروض و كمبيالات**
٥١٣٨٥٣٦٤٨	٥٠٧٣٩٧٤١٢	الحكومة و القطاع العام**
		المجموع
(٧٥٤٩١٦٠)	(٨٠٣٣٥٨٢)	ينزل : فوائد معلقة
(٢٠٠٥٢٤٧٣)	(٢٠٩٢٧٥٩٠)	ينزل : مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٨٦٢٥٢٠١٥	٤٧٨٤٣٦٢٤٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٤

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٨٥٤٥ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ١٨٥٦٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- ** صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٣٠٦٨٢ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ١٥٣٦٣٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٣٠٤٢٧٣٦٣ دينار أي ما نسبته ٥٩٩٧ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٢٨٨٨١٦٧٥ دينار أي ما نسبته ٥٦٢١ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٧٠٩٠٦٥ ر	٢٠٠٥٢٤٧٣ ر	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٣٠٣٤٣٦٦ ر	٨٩٣٦٠٠ ر	المقتطع خلال الفترة / السنة من الإيرادات
(٩٠٩٥٨ ر)	(١٨٤٨٣ ر)	المستخدم من المخصص خلال الفترة / السنة (الديون المشطوبة)
٢٠٠٥٢٤٧٣ ر	٢٠٠٩٢٧٥٩٠ ر	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

الفوائد المعلقة:

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٩٩٤٢٦٥ ر	٧٥٤٩١٦٠ ر	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٢٢٠٥٢٠٣ ر	٥٧٢٤٦١ ر	الفوائد المعلقة خلال الفترة/السنة
(٥٠٥٩٨١ ر)	(٧٥٤٤٤٦ ر)	الفوائد المحولة للإيرادات
(١٤٤٤٣٢٧ ر)	(١٢٥٩٣ ر)	الفوائد التي تم شطبها
٧٥٤٩١٦٠ ر	٨٠٣٣٥٨٢ ر	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

(٩) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٩٩,٢٦٨,٣٩٠	١٠٩,٢٣٩,٤٣٨	حسابات جارية وتحت الطلب
١٨,٨٣٤,١٦٨	٢٠,٥٠٤,١٤٠	ودائع توفير
٤٧٢,٤١٣,٢١٦	٤٦٤,٦٩٧,١٢٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٩٠,٧٧٤,١٥٠	٥٩٤,٤٤٠,٧٠٠	الرصيد في نهاية الفترة/السنة

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية و القطاع العام داخل المملكة ٢٠٨,٦٠١,٣٣ دينار أي ما نسبته ٥٣,٦٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٣٧٤,٤٨٨,٤٢ دينار أي ما نسبته ١٩٥,٧٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٥,٥٤٥,٣٢٢,١١٧ دينار أي ما نسبته ١٩,٧٣٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٩٦٠,٢٢٣,١٠٤ دينار أي ما نسبته ١٧,٦٥٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٩٩٨,٧٥٢,١٧ دينار أي ما نسبته ٢٩٥,٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٥٧٤,٣٩٢,١ دينار أي ما نسبته ٢٣٦,٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.
- بلغت الودائع الجامدة ٣٩٢,٣٩٤,١٠ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٣٨٧,٤٣٦,٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(١٠) أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الإقراض	الضمانات	استحقاق الأقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			المتبقية	الكلية		
٣١ آذار ٢٠١٤ (غير مدققة) -						
٢٧٥٠٪	كمبيالة عند الطلب	٩ شهور	١	١	٥٠١١٦٧٨ر	اقتراض من البنك المركزي الأردني *
٦٨٠٩٪	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	١٠٦	٢٣٦	٢٢٥٩٣٦٥ر	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري **
					٧٢٧١٠٤٣ر	المجموع
٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (مدققة) -						
٢٧٥٠٪	كمبيالة عند الطلب	٩ شهور	١	١	٥٠١١٦٧٨ر	اقتراض من البنك المركزي الأردني *
٨٦٢٢٪	سندات رهن محفظة القروض	شهرية	١٠٩	٢٣٦	٢٢٨٨١٤٩ر	الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري **
					٧٢٩٩٨٢٧ر	المجموع

* تمثل الاموال المقترضة من البنك المركزي البالغة ٥٠١١٦٧٩ر دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٥٠١١٦٧٨ر دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ سلف تشجيع قطاع الصناعة.

** بلغت الأموال التي تم إعادة اقراضها ٢٢٥٩٣٦٤ر دينار وبمعدل سعر فائدة ٧٧٠٩٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٢٢٨٨١٤٩ر دينار وبمعدل سعر فائدة ٩٥٢٢٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣.

(١١) ضريبة الدخل

مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار	دينار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٣٩٨٠٢١ر	٤٦٠١٤١٤ر	رصيد بداية الفترة/السنة
(٤٤٠١٤٩٩ر)	(١٦٥٩٧٩٠ر)	ضريبة الدخل المنفوعة
٥٦٠٤٨٩٢ر	٩٣٢٣٥٩ر	ضريبة الدخل المستحقة
٤٦٠١٤١٤ر	٣٨٧٣٩٨٣ر	رصيد نهاية الفترة/السنة

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٤

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١١٣١٣١٢	٩٣٢٣٥٩	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
-	(٩٠٦٨٢)	موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
٢٦٧٤٦٢	٥٠٥٣٨٦	إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة
-	(٣٨١٥٤)	إطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة للفترة
١٣٩٨٧٧٤	١٣٠٨٩٠٩	

نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك في الاردن تبلغ ٣٠٪ وعلى الشركة التابعة ٢٤٪.

تم اجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للبنك والشركة التابعة حتى نهاية عام ٢٠١١.

(١٢) حصة السهم الاساسية والمخفضة من ربح الفترة

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٠٢٤٤٥٢	٣٠٤١٧٧٠	حصة السهم الاساسية من ربح الفترة
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	ربح الفترة
٠.٣٠	٠.٣٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم

حصة السهم المخفضة من ربح الفترة

٣٠٢٤٤٥٢	٣٠٤١٧٧٠	
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١١٠٠٠٠٠٠٠	
٠.٢٧	٠.٢٧	ربح الفترة
		المتوسط المرجح لعدد الأسهم

(١٣) النقد وما في حكمه

٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٩٩٨٩٦٤٢	١٠٤٠٨٤٠٢٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٦٢٢٢١١٤٥	٦٠٩٣١١٦٧	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٥٣٩٧٨٥٧٥)	(١٤٨٠٠٢٩٤٦)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٧٠٩٠٥٥)	(١٤١٨٠٥٥)	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
٤٧٦٢٣١٥٧	١٥٥٩٤١٩١	المجموع

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٤

(١٤) معاملات مع جهات ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأسمال الشركة	
		٣١ آذار ٢٠١٤	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
		دينار	دينار
شركة التعاون العربي للاستثمارات المالية	١٠٠%	١٥٦٠٠٠.٠٠٠	١٥٦٠٠٠.٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة الأم والشركات الشقيقة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع	الجهات ذات العلاقة				الشركة الأم والشركات الشقيقة
	٣١ آذار ٢٠١٤	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	أعضاء مجلس الإدارة	موظفي البنك	
	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
بنود داخل قائمة المركز المالي:					
تسهيلات ائتمانية	-	١١٢٥٤٩٢٥	٣٣٧٠١٨٨	٧٥٩٦	٧٨٧٦٦٤١
أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	٣٢٩٠٨٩٥٨	٣٢٩٠٨٩٥٨	-	-	-
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٨٢٩٧٠٥١	٢٨٢٩٧٠٥١	-	-	-
ودائع العملاء	-	٧١١٢٠٩٨	١٠٣٨١٩٧٤	٣٧٢٦٧٧٤	٢٠١٣٨٥٠
بنود خارج قائمة المركز المالي:					
كفالات	١٣٩٧٧٦٩٧	١٣٩٧٧٦٩٧	-	٣٠٠	٥٠٠
عقود مقايضة فوائد	١٣٨٩٦٩٤٠٠	١٣٨٩٦٩٤٠٠	-	-	-
عقود مقايضة عملات	٣٥٥٥٠.٠٠٠	٣٥٥٥٠.٠٠٠	-	-	-
عناصر بيان الدخل:					
فوائد وعمولات دائنة*	١٧٢٩٠.٦	٢٧٨٠.٠٢	٣٣٧٧٣٦	٥٤	٧١٣٠.٦
فوائد وعمولات مدينة**	(٤٧٥٩٦٠)	(٥٤٠٩٥٤)	(١٤٩٧٨)	(٣٧٧٦٥)	(١٢٢٥١)
ايجارات مدفوعة	-	١١٩٩٦	-	١١٩٩٦	-

- * تتراوح أسعار الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية ما بين ٣٪ الى ٩٪.
- ** تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ٥.٠٪ الى ٧.٥٪.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣١ آذار ٢٠١٤	٣١ آذار ٢٠١٣
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٠٠٠.٠٦٧	٨٧٠.٨٩٣

رواتب ومكافآت

بنك المؤسسة العربية المصرفية (الأردن)
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣١ آذار ٢٠١٤

(١٥) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: تتمثل بمعاملات الأفراد وتشمل ودائع العملاء، قروض سكنية، سحب على المكشوف، تسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية.
- حسابات الشركات: تتمثل بمعاملات الشركات والمؤسسات وتشمل القروض والتسهيلات الائتمانية والودائع والحسابات الجارية.
- الخزينة: تتمثل بتوفير خدمات سوق المال، المتاجرة والخزينة، بالإضافة إلى ذلك تقوم بإدارة الأنشطة التمويلية للبنك من خلال التعامل في أدوات الخزينة، أوراق مالية حكومية وإيداعات وخطابات قبول لدى بنوك أخرى وذلك من خلال الخزينة والخدمات البنكية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع						
٣١ آذار ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	أخرى ألف دينار	الخزينة ألف دينار	المؤسسات ألف دينار	الأفراد ألف دينار	
١٦,٧٢٨	١٨,١٣٧	١١٨	٦,٣٤٠	٤,٣٤٦	٧,٣٣٣	إجمالي الإيرادات
(٧١٩)	(٨٩٤)	-	(٨٦)	(٣٧٣)	(٤٣٥)	مخصص تخفي التسهيلات الائتمانية
٩,٤٩٧	٩,٥١٧	١١٨	٤,٠٤٩	١,٦٢٦	٣,٧٥٤	المباشرة
(٥,٠٧٤)	(٥,١٩٦)					نتائج أعمال القطاع
٤,٤٢٣	٤,٣٥١					مصاريف غير موزعة على القطاعات
(١,٣٩٩)	(١,٣٠٩)					الربح قبل الضرائب
٣,٠٢٤	٣,٠٤٢					ضريبة الدخل
٢,٠٣	٥,٠٧					صافي ربح الفترة
٤٧٦	٤٦٦					مصاريف رأسمالية
						استهلاكات واطفاقات
٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤					
(مدققة)	(غير مدققة)					
ألف دينار	ألف دينار					
٩٣٠,٤٩٦	٩٥٦,٣٨٣	-	٤٨٦,٢٨٦	٢١٢,١١٩	٢٥٧,٩٧٨	معلومات أخرى
٢٥٧,٧٩٥	٢٦,٥٠٣	٢٦,٥٠٣	-	-	-	موجودات القطاع
٩٥٦,٢٩١	٩٨٢,٨٨٦	٢٦,٥٠٣	٤٨٦,٢٨٦	٢١٢,١١٩	٢٥٧,٩٧٨	موجودات غير موزعة على القطاعات
٨١٥,٢١٩	٨٤٠,٢٩٥	-	١٨٧,٨٥٢	١٥٩,١٠٩	٤٩٣,٣٣٤	مجموع الموجودات
٧,٤٨٧	٥,٩٥١	٥,٩٥١	-	-	-	مطلوبات القطاع
٨٢٢,٧٠٦	٨٤٦,٢٤٦	٥,٩٥١	١٨٧,٨٥٢	١٥٩,١٠٩	٤٩٣,٣٣٤	مطلوبات غير موزعة على القطاعات
						مجموع المطلوبات

(١٦) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة التزامات محتمل ان تطرا تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ آذار ٢٠١٤	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٨٠٩١٧٠	١٧٧٥٣٦٢٢	اعتمادات:
٩٦٣٧٦٩٦١	٤٥٩٠٦٤٤٨	صادرة
٣٦٥١٨٨٦	٣٧٥٩٥١٥	واردة
		قبولات
		كفالات :
٩٣٥٧٠٠٠	٩٧٤٩٩٦١	دفع
٥٤٢٨٩٧٥٠	٣٥٨٤١٠٥٩	حسن تنفيذ
٢٠٢٤٨٦٥٨	١٨٨٤٤٩٤٠	أخرى
٢٥٧٧٤٩٠٠	٣٤٧١٠٣٠٢	تسهيلات ائتمانية ممنوحة غير مستغلة
٢١٨٥٠٨٣٢٥	١٦٦٥٦٥٨٤٧	المجموع

(١٧) القضايا المقامة على البنك

بلغ مجموع القضايا المقامة على البنك ١٦٤٧٥١٦ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ١٥٠٨٠١٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني فإنه لن يترتب على البنك التزامات تزيد عن المخصص المأخوذ البالغ ٥٨٤٨٦٩ دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ٥٨٤٨٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

(١٨) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمي دينار واحد كما في ٣١ آذار ٢٠١٤ مقابل ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار موزع على ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمي دينار واحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣.

أسهم مقترح توزيعها-

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ١٦ شباط ٢٠١٤ التوصية للهيئة العامة للمساهمين بزيادة رأس المال بمبلغ ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار بنسبة ١٠٪ من رأس المال المكتتب به وذلك عن طريق رسملة ٩٩٨٨٧٣٩ دينار من الارباح المدورة و ١١٢٦١ دينار من الاحتياطي الاختياري الى رأس المال وتوزيع الزيادة على شكل أسهم منحة للمساهمين ليصبح رأس المال ١١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.

(١٩) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم المالية مرحلية.